

아카이브(언론 기사)

	메타 항목	내용
1	분류기호	Argentina-사회-C
2	식별기호	2016-08-05-Argentina-01-C
3	제목	Kamichingón 영토 반환을 위한 역사적 요청
4	이벤트	Alberdi 및 Alto Alberdi 지역의 La Toma 원주민 공동체가 주정부 청사에 공식 문서를 제출하여 조상 대대로 내려온 영토의 일부 반환을 요청하고, 주지사와의 면담을 요구
5	주제	원주민, 토지 소유권
6	갈등 대분류	국내(사회)
7	갈등 중분류	토지 분쟁
8	갈등 소분류	원주민, 토지 소유권, 영토 반환
9	위치	아르헨티나, Córdoba, Alberdi & Alto Alberdi
10	보도 일자	2016-08-05
11	작성자	
12	출처(URL)	La tinta (https://latinta.com.ar/2016/08/05/la-tierra-es-de-quienes-la-suenan/)
13	원문 기사 제목	Histórico pedido de devolución de territorio kamichingón
14	관련 이벤트	다국적기업 몬산토가 말비나스 아르헨티나에서 패배한 것에 이은 또 다른 원주민 권리 투쟁이다.
15	기사 텍스트 (600자 이내 축약)	<p>Comechingón 원주민 공동체 La Toma는 8월 4일 Córdoba 주정부 청사 앞에서 조상 대대로 내려온 영토 반환을 요구하며 시위를 벌였다.</p> <p>이들은 Juan Schiaretti 주지사와의 면담 요청서를 제출하고, 관계자들과 대화를 나누었다. 해당 공동체는 군사독재 시기(1976~1983) 경찰서로 강제 수용된 Belisario Villafañe의 집 (Alto Alberdi, León Pinelo 32번지)을 돌려받기를 원한다.</p> <p>공동체 지도자 Teresita Villafañe는 "이 집은 특정 가족이 아닌 공동체 전체를 위한 것"이라며, 반환의 필요성을 강조했다. Alberdi 주민센터는 "이 싸움은 과거의 문제가 아니라 현재와 미래의 문제"라며, "역사적 상징들이 사라지지 않도록 해야 하며, 우리는 이 개발업자들이 공동체 영토를 차지하는 것을 막아야 한다"고 주장했다.</p> <p>공동체는 8월 5일(금요일) 오후 3시, 반환 요구를 공식화하는 의식을 진행할 예정이다.</p> <p>Esta semana crecieron las versiones que apuntan que la multinacional Monsanto fue derrotada definitivamente en la localidad de Malvinas Argentinas. Victoria en defensa de los territorios, de la madre tierra. Ahora es el turno de los pueblos originarios de Córdoba. Es que ayer la Comunidad comechingón del Pueblo de la Toma puso el grito para pedir que se le devuelva parte de su territorio ancestral.</p> <p>Espacio-tiempo de la Pachamama. Diez de la mañana del día jueves 04 de Agosto. Indígenas, originarios, aborígenes comenzaron a reunirse en la explanada de la Casa de Gobierno de Córdoba, acompañados por organizaciones sociales y asambleas como Malvinas Lucha Por la Vida, Defendamos Alberdi, Centro Vecinal Alberdi, AMMAR, Córdoba Originaria, Instituto de Culturas Aborígenes (ICA), Encuentro de Organizaciones (EO), entre otros. Allí, se entregó un documento en Mesa de Entrada con un pedido de audiencia al gobernador Juan Schiaretti. A su vez, se mantuvo un diálogo con funcionarios provinciales.</p> <p>Historia de despojos</p> <p>Desde el siglo XIX la comunidad vivió distintos momentos de despojo de su territorio comunitario a través de decretos y represión policial. La última fue la expropiación de la casa del curaca Belisario Villafañe durante la última dictadura</p>

		<p>cívico-militar, una vieja casona ubicada en la calle León Pinelo 32 del barrio Alto Alberdi. Allí funcionó por varios años la Comisaría 11 y hoy es un depósito que la policía de vez en cuando entra a dejar cajas.</p> <p>Este pedazo de territorio es lo que la comunidad pide que se le restituya, como parte de la reparación de la deuda histórica que los gobiernos provinciales mantienen con los pueblos indígenas.</p> <p>“Tenemos que ir paso a paso y pedir que esa casa vuelva a la comunidad, no para una familia, no para un comunero, sino para todxs de La Toma. Somos muchxs y podemos hacer grandes cosas si nos devuelven ese territorio”, explicó Teresita Villafañe, curaca -autoridad- originaria de la comunidad.</p> <p>Luego tomó la palabra Dante, integrante de la conducción del Centro Vecinal Alberdi: “En esta lucha conocimos nuestras raíces y por eso es importante unirnos. Esto significa que nuestra pelea no es sólo pasado también es presente y futuro. Debemos recuperar nuestros espacios, defender los símbolos históricos del barrio. Por eso, como vecinxs es importante que sigamos en este camino de construir identidad y le pedimos al gobernador que no entregue esa casa a los negocios desarrollistas”.</p> <p>El Inti (Sol) se posiciona casi por encima de los cuerpos presentes. Ilumina las voces de sus hijxs y acompaña a lxs curacas a entregar el petitorio por Mesa de Entrada. Acompañan a las autoridades de la comunidad lxs abogadxs del espacio jurídico Deodoro Roca.</p> <p>Mientras tanto, afuera, lxs luchadorxs continuaron con la toma de la palabra. “Yo me enteré hace cuatro años que pertenezco a los pueblos originarios y supe que debía estar presente en esta lucha. Tenemos que salir a concientizar a la ciudadanía de Córdoba porque no sólo ignora a sus pueblos originarios sino también la lucha contra Monsanto. Hoy logramos que Monsanto se vaya de Malvinas y esto es gracias a todxs ustedes por eso debemos mantenernos unidxs, las comunidades, las organizaciones, tenemos que caminar todxs juntxs”, dijo Ester Quispe, vecina e integrante de la Asamblea Malvinas Lucha Por la Vida.</p> <p>Finalmente, Teresa Saravia integrante del Instituto de Culturas Aborígenes manifestó que la lucha por la recuperación de la casa es una acción en la cual todxs deben involucrarse. “Tenemos que multiplicar. Este es un momento histórico porque entre todxs acabamos de quebrarles el negocio, nosotrxs tenemos que impedir que eso se haga realidad. Por eso debemos sumarnos porque al igual que lo que pasó con Monsanto, es el pueblo el que lucha. Cuantos más seamos menos posibilidad van a tener de vender nuestros territorios, nuestro barrio”.</p> <p>Este viernes a las 15, la comunidad realizará una ceremonia en la puerta de la “Casona” (calle León Pinelo 32) para visibilizar el territorio e invitan a participar.</p>
16	기사 링크 or 스크린 프린	https://latinta.com.ar/2016/08/05/la-tierra-es-de-quienes-la-suenan/

	트	
17	기타 (사진 or 관련 자료)	